

УДК 378.016:81'243(045)

СОКОЛОВА Мария Леонидовна, кандидат педагогических наук, доцент кафедры профессиональной лингводидактики института филологии и межкультурной коммуникации Северного (Арктического) государственного университета имени М.В. Ломоносова. Автор 30 научных публикаций, в т. ч. двух учебно-методических пособий (в соавт.) и одной монографии

ЯЗЫКОВЫЕ КОМПЕТЕНЦИИ СПЕЦИАЛИСТОВ В ФЕДЕРАЛЬНЫХ ГОСУДАРСТВЕННЫХ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ СТАНДАРТАХ 3-го ПОКОЛЕНИЯ

Статья посвящена анализу языковых компетенций, представленных в федеральных государственных образовательных стандартах 3-го поколения. В статье рассматривается проблема реализации требований к результатам языкового образования в учебных планах и рабочих программах по дисциплине «иностранный язык» по различным профилям подготовки.

Ключевые слова: языковая компетенция, образовательная программа, учебный план, результат обучения, компетентностный подход.

Федеральные государственные образовательные стандарты высшего профессионального образования (ФГОС ВПО) 3-го поколения по сравнению с ГОС-1 и ГОС-2, предъявляя требования к качеству освоения основных образовательных программ (ООП), ориентируются на конкретные результаты обучения – компетенции¹. Компетенции определяются в соответствии с ФГОС ВПО по данному направлению профессиональной ООП по данному профилю подготовки и дополняются профессионально-специализированными (и при необходимости – иными) компетенциями в соответствии с целями ООП.

Основные требования ФГОС ВПО отражаются в учебных планах и соответственно в учебных и рабочих программах соответствующих дисциплин².

Если в результате освоения дисциплины (модуля) формируется та или иная компетенция целиком, то в рабочей программе указывается название соответствующей компетенции. Если в результате освоения дисциплины (модуля) формируется только часть той или иной компетенции, то указывается это и дополнительно раскрываются компоненты формируемой компетенции в виде знаний, умений, владений.

Реализация компетентностного подхода предусматривает широкое использование в учебном процессе активных и интерактивных форм проведения занятий (компьютерных симуляций, деловых и ролевых игр, разбор конкретных ситуаций, психологические и иные тренинги) в сочетании с внеаудиторной работой с целью формирования и развития профессиональных навыков обучающихся.

Согласно ФГОС-3, выпускник должен владеть профессиональными и общекультурными компетенциями. Языковые компетенции относятся к общекультурным и формируются средствами дисциплины «Иностранный язык». Однако их формулировка вызывает недоумение специалистов в области профессиональной лингводидактики и методики преподавания иностранных языков, давно знакомых с содержанием документа «Европейские Языковые Компетенции»³ и Программой дисциплины «Иностранный язык», которая ориентируется на Европейские Языковые Компетенции⁴. Приведем некоторые примеры требований к языковой подготовке выпускника, сформулированные в виде общекультурных компетенций.

Бакалавриат.

Направление подготовки 010100 – «математика»: знание иностранного языка (ОК-16).

Направление подготовки 230700 – «прикладная информатика»: способность свободно пользоваться русским языком и одним из иностранных языков на уровне, необходимом для выполнения профессиональных задач (ОК-9).

Направление подготовки 010400 – «прикладная математика и информатика»: способность владеть одним из иностранных языков на уровне, не ниже разговорного (ОК-7).

Направление подготовки 050100 – «педагогическое образование»: способность владеть одним из иностранных языков на уровне, позволяющем получать и оценивать информацию в области профессиональной деятельности из зарубежных источников (ОК-10).

Направление подготовки 050700 – «специальное (дефектологическое) образование»: способность к письменной и устной комму-

никации на государственном языке; владение одним из иностранных языков в рамках профессионального общения, готовность к использованию навыков публичной речи, ведения дискуссии (ОК-5).

Магистратура.

Направление подготовки 010100 – «математика»: активная социальная мобильность, способность работать в международной среде (ОК-3).

Направление подготовки 010400 – «прикладная математика и информатика»: способность свободно пользоваться русским и иностранным языками как средством делового общения; способность к активной социальной мобильности (ОК-8).

Направление подготовки 230700 – «прикладная информатика»: способность свободно пользоваться русским и одним из иностранных языков как средством делового общения (ОК-2).

Направление подготовки 050400 – «психолого-педагогическое образование»: способность принимать участие в профессиональных дискуссиях и обсуждениях, логически аргументируя свою точку зрения, создавать научные тексты по заданной логической структуре (ОК-4).

Направление подготовки 050700 – «специальное (дефектологическое) образование»: способность свободно использовать русский и иностранный языки как средства делового общения (ОК-3)⁵.

Анализ данных требований к результатам обучения иностранному языку бакалавров и магистрантов позволяет выявить следующие особенности. Во-первых, знание иностранного языка является неотъемлемой частью подготовки специалиста любого направления. Во-вторых, в Стандартах не отдается приоритет какому-либо определенному иностранному языку, например английскому, т.е. иностранные языки признаются равноправными. Однако принцип многоязычия, популярный сегодня в европейском образовательном пространстве, пока не нашел отражения в российских образовательных стандартах. В-третьих, нет единства в описании требований к уровню владения иностранным языком, в описании языковых

умений с точки зрения формулировки, принятой в среде специалистов в области профессиональной лингводидактики. Более 10 лет общепринятой является система уровней владения иностранным языком, принятая Советом Европы и представленная в виде Европейских Языковых Компетенций. Такое несоответствие формулировок и их неточность объясняется, по всей видимости, участием специалистов различных профилей в определении общекультурных компетенций, кроме профессиональных лингвистов и методистов. В-четвертых, для некоторых направлений подготовки в общекультурных компетенциях иностранный язык вообще не упоминается. Необходимость его изучения следует из контекста. Так, например, умение принимать участие в дискуссиях на профессиональные темы предполагает тот факт, что эти дискуссии могут проводиться и с зарубежными коллегами. В-пятых, декларируется четкая ориентация языкового образования на профессию, использование иностранного языка в деловых и научных целях, причем

для некоторых направлений подготовки знание иностранного языка приравнивается к знанию русского языка.

Овладение данными компетенциями обеспечивается соответствующими учебными планами.

Проследим реализацию требований к результатам обучения на примере института математики и компьютерных наук, сравним курсы иностранного языка и количество часов на их освоение по разным направлениям подготовки.

Так, по математическим специальностям на изучение иностранного языка отводится от 130 до 180 ч аудиторных занятий в бакалавриате (табл. 1). Таким образом, максимальное количество часов отводится для овладения компетенциями: «знание иностранного языка» и «способность свободно пользоваться русским и иностранным языками как средством делового общения; способность к активной социальной мобильности».

На изучение иностранного языка в магистратуре отводится от 42 до 82 ч ауди-

Таблица 1

**ИЗУЧЕНИЕ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ ПО РАЗНЫМ НАПРАВЛЕНИЯМ ПОДГОТОВКИ
В РАМКАХ БАКАЛАВРИАТА**

Направление подготовки	Требования к итоговому уровню владения ИЯ	Названия курсов	Количество аудиторных часов
010100 математика	Знание иностранного языка (ОК-16)	- Иностранный язык - Иностранный язык в профессиональных сферах деятельности	144 34
230700 прикладная информатика	Способность свободно пользоваться русским языком и одним из иностранных языков на уровне, необходимом для выполнения профессиональных задач (ОК-9)	- Иностранный язык - Иностранный язык, бизнес-курс	130 30
010400 прикладная математика и информатика	Способность свободно пользоваться русским и иностранным языками как средством делового общения; способность к активной социальной мобильности (ОК-8)	- Иностранный язык - Иностранный язык в профессиональных сферах деятельности	144 34
050100 педагогическое образование	Способность владеть одним из иностранных языков на уровне, позволяющем получать и оценивать информацию в области профессиональной деятельности из зарубежных источников (ОК-10)	Иностранный язык	130

торных занятий (табл. 2). Максимальное количество часов отводится для овладения компетенциями: «способность владеть одним из иностранных языков на уровне, позволяющем получать и оценивать информацию в области профессиональной деятельности из зарубежных источников». Несмотря на то, что по другим направлениям подготовки также требуется свободное владение иностранным языком, количество часов там несколько ниже. Следовательно, учебными планами реализация языковой компетенции специалистов обеспечивается условно. Тем не менее прослеживается профессиональная ориентация в обучении иностранному языку, что выражается во введении таких курсов, как «иностранное языковое в профессиональных сферах деятельности», «деловой иностранный язык», «бизнес-курс иностранного языка». Рассмотрим, как реализуется ориентация на будущую профессиональную деятельность обучающихся в рабочих программах данных курсов.

В содержании базового курса иностранного языка находят отражение такие темы, как «Самопрезентация», «Профессии», «Информатика/математика в современном мире», «Труд и отдых в моей жизни», а также работа над деловым письмом: бронирование отеля, заказ билетов, резюме, заявление по трудоустройству.

Курс иностранного языка в профессиональных сферах деятельности для бакалавров предполагает изучение таких тем, как «Предмет и задачи математики/информатики», «Современные проблемы математики/информатики», «Математические общества и институты за рубежом», «Как проводить исследование» и др. Выпускник должен уметь вести беседу о предмете и разделах математики, в т. ч. прикладной математики; извлекать и оценивать информацию из иноязычных источников, относящихся к сфере профессиональной деятельности; уметь вести беседу о современных проблемах математики, представлять информацию об ученых-математиках; уметь представлять

Таблица 2

**ИЗУЧЕНИЕ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ ПО РАЗНЫМ НАПРАВЛЕНИЯМ ПОДГОТОВКИ
В РАМКАХ МАГИСТРАТУРЫ**

Направление подготовки	Требования к итоговому уровню владения ИЯ	Названия курсов	Количество аудиторных часов
010100 математика	Знание иностранного языка (ОК-16)	• Иностранный язык	50
230700 прикладная информатика	Способность свободно пользоваться русским языком и одним из иностранных языков на уровне, необходимым для выполнения профессиональных задач (ОК-9)	• Деловой иностранный язык	42
010400 прикладная математика и информатика	Способность свободно пользоваться русским и иностранным языками как средством делового общения; способность к активной социальной мобильности (ОК-8)	• Иностранный язык	52
050100 педагогическое образование	Способность владеть одним из иностранных языков на уровне, позволяющем получать и оценивать информацию в области профессиональной деятельности из зарубежных источников (ОК-10)	• Деловой иностранный язык	82

результаты своего научного исследования на иностранном языке.

Бизнес-курс иностранного языка включает такие темы, как «Организация фирмы», «Реклама», «Основные виды предпринимательства», «Деловая командировка», «Работа на выставке», «Поиск деловых партнеров», «Заказ продукции» и др. Выпускники должны уметь поприветствовать собеседника, завязать беседу с деловым партнером, рассказать и расспросить о фирме, работающей в сфере информационных технологий; уметь договариваться о встрече с деловыми партнерами, вести с ними переговоры, выражать мнение по поводу представленной продукции, рекламировать товары и услуги фирмы, работающей в сфере информационных технологий; уметь в письменной и устной форме заказывать авиабилеты и номер в гостинице; уметь составлять текст письма-заказа, письма-рекламации.

Курс делового иностранного языка для магистрантов предполагает изучение таких тем, как «Самопрезентация», «Деловые переговоры», «Телефонные переговоры», «Проблемы современного рынка труда», «Трудоустройство», «Работа с интернет-ресурсами на иностранном языке». Выпускник должен уметь вести беседу о своем обучении в магистратуре, полученном профессиональном опыте, своей квалификации, профессиональных и личностных умениях; уметь вести телефонный разговор, деловые переговоры, работать с документами; уметь оформлять письма различной деловой тематики: заполнять регистрационные формуляры,

заявления, бронировать гостиницу, писать резюме, рекламировать товары и услуги; уметь выражать свое отношение к информации, словам собеседника; уметь пользоваться информацией, полученной на иноязычных сайтах в интернете, в т. ч. касающейся поиска работы или места учебы за рубежом, а также уметь представлять результаты своих поисков.

По-нашему мнению, данное содержание курсов иностранного языка в определенной степени может способствовать овладению выпускниками соответствующими компетенциями и решить предстоящие профессиональные задачи. Однако оптимальный отбор содержания курсов сам по себе не может решить всех существующих проблем в языковом образовании бакалавров и магистрантов. Необходимо существенное реформирование ФГОС ВПО. Во-первых, при определении требований к результатам обучения иностранному языку следует ориентироваться на «Европейские языковые компетенции»⁶. Во-вторых, должен измениться статус дисциплины: иностранный язык – дисциплина профессионального цикла. В-третьих, для овладения обучающимися иноязычной компетенцией необходимо официально закрепить минимальное количество аудиторных часов в объеме 150-180 в бакалавриате и 120-150 – в магистратуре. Такие меры, на наш взгляд, смогут обеспечить значительный рост качества языковой подготовки, необходимой для успешного решения профессиональных задач. Конечно, при условии качественной образовательной деятельности субъектов образования.

Примечания

¹ О разработке вузами основных образовательных программ: федер. закон Рос. Федерации от 1 дек. 2007 г. № 309-ФЗ // Рос. газ. 2007. 5 дек.

² Разъяснения разработчикам основных образовательных программ для реализации федеральных государственных образовательных стандартов высшего профессионального образования. URL: <http://mon.gov.ru/pro/fgos/7240> (дата обращения: 10.01.2011).

³ Общеевропейские компетенции владения иностранными языками: изучение, преподавание, оценка / под общ. ред. К.М. Ирисхановой. М., 2003.

⁴ Базовая программа курса иностранного языка для вузов неязыковых специальностей. М., 2006.

⁵ Разъяснения разработчикам основных образовательных программ...

⁶ Общеевропейские компетенции владения иностранными языками...

Sokolova Maria Leonidovna

Northern (Arctic) Federal University named after M.V. Lomonosov,
Institute of Philology and Cross-Cultural Communication

LINGUISTIC COMPETENCE OF SPECIALISTS IN FEDERAL STATE EDUCATIONAL STANDARDS OF THE 3rd GENERATION

The article deals with the research of linguistic competence introduced in federal state educational standards of the 3rd generation. The article considers the question of fulfillment of requirements for language education results in curricula and working programs on foreign language subject in various training specializations.

Key words: *linguistic competence, educational program, curriculum, learning outcomes, competence approach.*

*Контактная информация:
e-mail: arios@atnet.ru*

Рецензент – *Сковородкина И.З.*, доктор педагогических наук, профессор, директор института педагогики, психологии и социальной работы Северного (Арктического) федерального университета имени М.В. Ломоносова